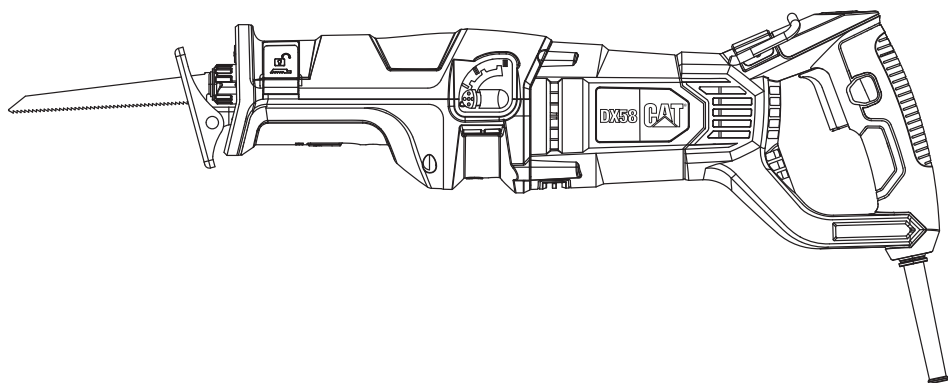




12A

DX58U



RECIPROCATING SAW

EN

P05

SCIE SABRE

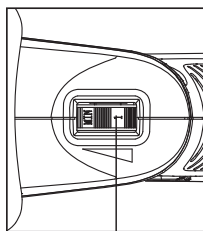
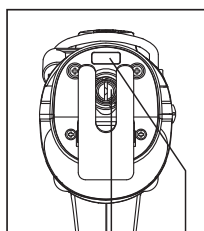
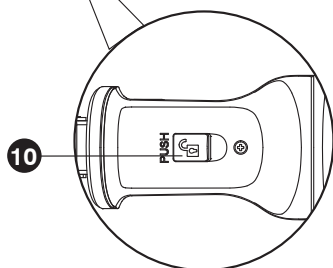
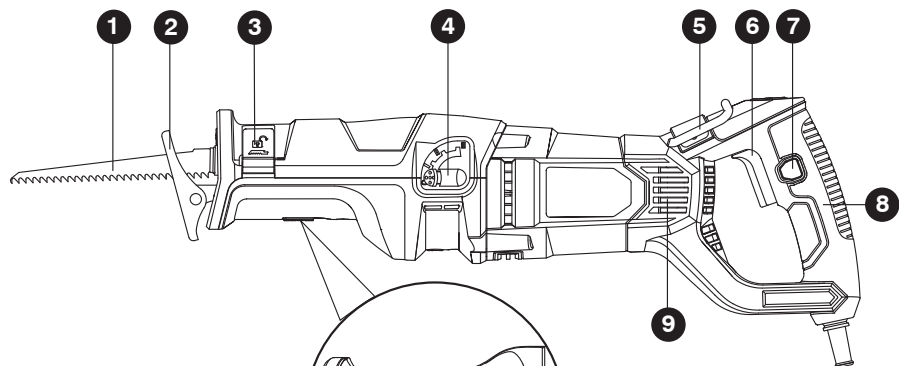
FR

P10

SERRUCHO ELÉCTRICO

ES

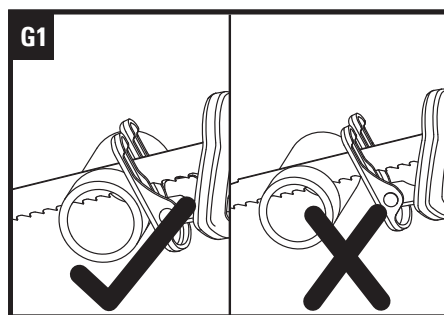
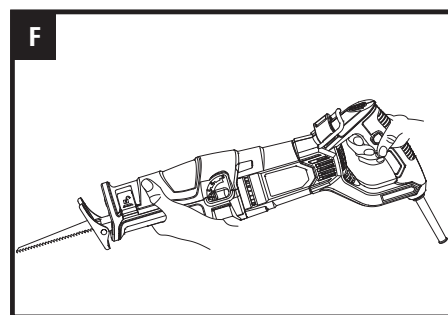
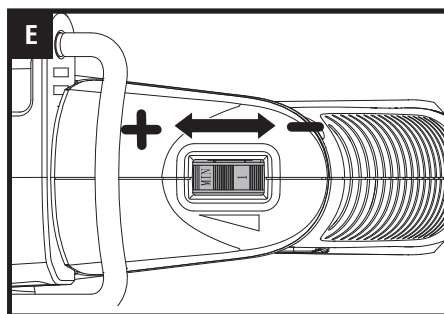
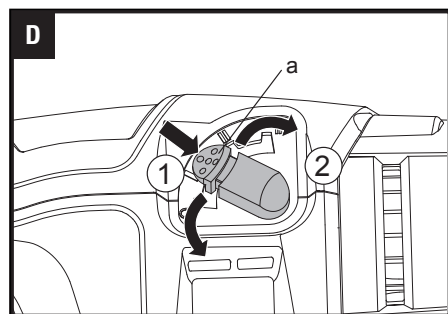
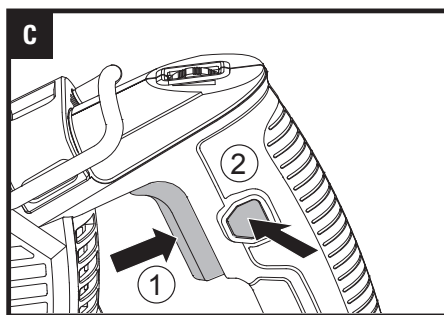
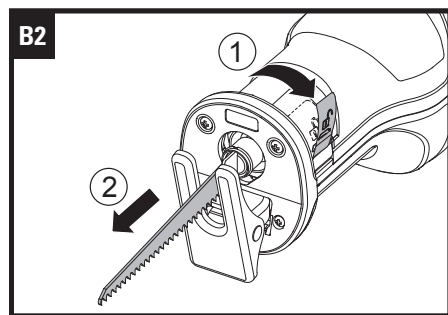
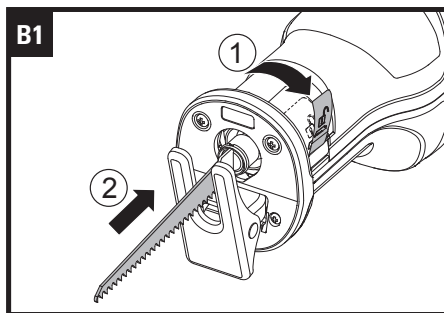
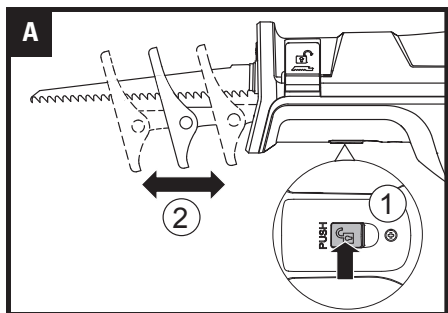
P16

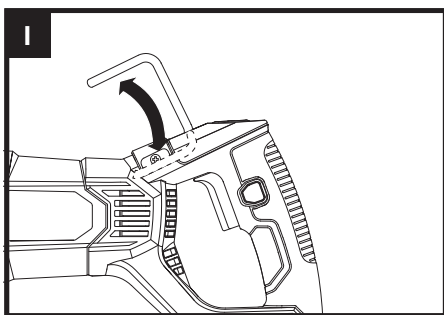
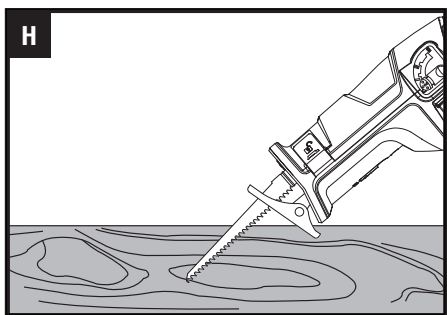
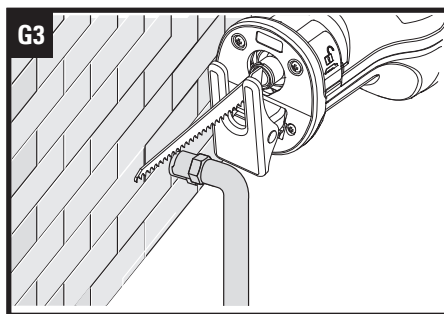
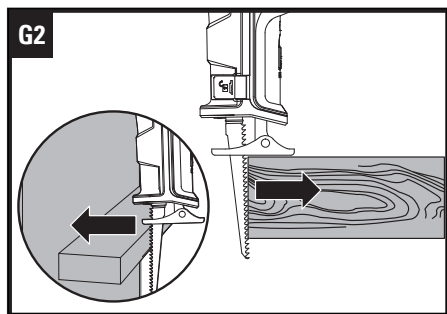


11

12

13





COMPONENT LIST

1. SAW BLADE
2. PIVOTING BLADE FOOT
3. TOOL-LESS BLADE CLAMP LEVER
4. PENDULUM ACTION CONTROL
5. HANGING HOOK
6. ON/OFF SWITCH
7. LOCK-ON BUTTON
8. MAIN HANDLE
9. AIR VENTS
10. FOOTPLATE ADJUSTMENT BUTTON
11. BLADE CLAMP HOLDER
12. LED LIGHT
13. VARIOUS SPEED CONTROL

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

PRODUCT SAFETY

 **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

 **WARNING:** This product can expose you to chemicals including lead and Di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce

risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
 - c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
 - d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
 - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
 - f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*
- 3) **Personal safety**
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust*

collection can reduce dust-related hazards.

- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) **Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
- 5) **Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

RECIPROCATING SAW SAFETY WARNINGS

- 1. **Hold reciprocating saw by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.**
- 2. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.**

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear eye protection



Wear ear protection



Wear dust mask



Warning



Double insulation

TECHNICAL DATA

Type DX58U (58 - designation of machinery, representative of Reciprocating Saw)

Voltage	120V~60Hz	
Rated power	12A	
No load speed	0-2,800 /min	
Stroke length	1-3/16 in. (30 mm)	
Max. cutting capacity		
	Wood	11-3/4 in. (300 mm)
	Steel	1/2 in. (12 mm)
	Plastic	6 in. (150 mm)
Protection class	□/II	
Machine weight	8.16 lbs (3.7 kg)	

ACCESSORIES

Hanging hook	1
Wood cutting blade	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for sawing wood, plastic, metal and building materials while resting firmly on the workpiece. It is suitable for straight and curved cuts.

BEFORE OPERATION

1. PIVOTING BLADE FOOT ADJUSTMENT (SEE FIG. A)

Adjust the position of pivoting blade foot according to the saw blade length and workpiece thickness. Always ensure that the saw blade extends beyond the workpiece throughout the stroke.

- 1) Disconnect the saw from power supply.
- 2) Push the footplate adjustment button and hold it in position.
- 3) Slide the pivoting blade foot forward or backward to the desired position.
- 4) Release the footplate adjustment button and pull the pivoting blade foot to make sure it is fixed in position.

2. FITTING AND REMOVING THE SAW BLADE (SEE FIG. B1, B2)

Open the tool-free blade clamp lever and hold it in position. Then fully insert the blade into the blade clamp holder with blade teeth facing forward and release the blade clamp lever, which will clamp over the top of the blade. Try to pull the blade out of the blade clamp slot again to ensure it is locked in position.

To remove a blade, open the tool-free blade clamp lever and hold it in position. Remove the blade and release the tool-free blade clamp lever.



WARNING: Blade teeth are very sharp. For best cutting results ensure you use a blade suited to the material and cut quality you need.

OPERATION

1. SAFETY ON/OFF SWITCH (SEE FIG. C)

Depress the on/off switch to start. Release the on/off switch to stop.

Continuous use

Depress the on/off switch to switch on the tool and hold it in position. Press the lock-on button to lock the on/off switch. The tool is now locked-on for continuous use. Depress then release the on/off switch to switch off the tool.

2. PENDULUM ACTION CONTROL (SEE FIG. D)

The pendulum action control equipped on the tool can adjust the pendulum speed and thus adjust the cutting efficiency. Adjust the pendulum speed according to the workpiece material and thickness. Depress the unlock button (a) and rotate the pendulum action control to choose a pendulum speed as required.

3. SPEED CONTROL (SEE FIG. E)

The tool is equipped with speed control (Min, 1, 2, 3, 4, 5, Max) which can choose a correct speed as required. The speed you use will depend on the type of materials that you are cutting:

- a) Use high speeds for cutting wood.
- b) Medium speed is best for non-ferrous materials.
- c) Low speed is recommended for cutting metal.

NOTE: Material thickness and blade selection will also affect your speed selection. As a general rule, as the material thickness increases, the speed should be decreased.



WARNING: Use a very slow speed when beginning a cut. Then increase speed once the cut is started. Prolonged use at a very slow speed may damage your saw.

4. WORK LIGHT

Press the on/off switch, the work light will illuminate. Release the on/off switch to turn off the work light.



CAUTION: Do not look into the strong light or see the source of light directly.

5. CUTTING (SEE FIG. F)

NOTE: Always make a trial cut before working on the actual workpiece, especially after replacing the blade or adjusting the pivoting blade foot.

- 1) Always hold your saw firmly with both hands when operating.
- 2) Switch the product on and wait until it runs at full speed before placing it on the workpiece.
- 3) Carefully lead the product toward the workpiece. Place the pivoting blade foot flat on the workpiece and push the product at an even speed.

6. FLUSH CUTTING (SEE FIG. G1-G3)

It is possible to make cuts extremely close to floors, walls and other difficult areas. Insert the blade shank into the blade clamp with the blade teeth facing up (opposite to normal working position). This will make cuts closer to the work surface (See Fig. G2). Using special flexible blades insert the blade into the blade clamp with the blade teeth facing down (normal working position). It will allow flush pipe cutting (See Fig. G3).

7. WOOD CUTTING

Always ensure the work-piece is firmly clamped to prevent movement. For easier control use low speed to start cutting, then increase to correct speed.

8. METAL CUTTING

This saw has different metal cutting capacities depending upon the type of blade being used and metal being cut.

ALWAYS clamp the work down to prevent it from slipping.

Use a finer blade for ferrous metals and a coarse blade for non-ferrous metals.

When cutting thin gauge sheet metals, **ALWAYS** clamp wood on both sides of the sheet. This will give you a clean cut without excess vibration or tearing of the metal.

DO NOT force the cutting blade. Forcing the blade will reduce blade life and cause the blade to break.

NOTE: We recommend that you spread a thin film of oil or other coolant along the line of cut ahead of the saw. This will allow easier operation and help extend blade life. When cutting aluminum, use kerosene.

9. PLUNGE CUTTING (Soft materials only. Do not plunge cut in metal surfaces)

Mark the pocket or internal hole to be cut out. Insert the special cutting blade with blade teeth facing down and clamp securely. Angle the saw so that the back edge of the blade guard is resting on the work surface (See Fig. H). Use a slow speed to start the cut to avoid breaking the blade but increase to correct speed once the cut has started. With the blade guard held firmly against the work surface, start a slow but controlled upward swing of the saw. The blade will cut into and through the material. Always ensure the blade is completely through the material before cutting the remainder of the pocket.

10. HANGING HOOK (SEE FIG. I)

The tool may be carried or hung by the hanging hook. When not in use, the loop may be folded down.

WORKING HINTS FOR YOUR RECIPROCATING SAW

If your power tool becomes too hot, set the speed to maximum and run no load for 2-3 minutes to cool the motor.

Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement.

The pivoting foot must be held firmly against the material being cut to reduce saw vibration, blade jumping and blade breakage.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

EN

LISTE DES COMPOSANTS

1.	LAME DE SCIE
2.	PIED DE LAME PIVOTANT
3.	LEVIER DE PINCE DE LAME SANS OUTIL
4.	CONTRÔLE D'ACTION PENDULE
5.	CROCHET SUSPENDU
6.	BOUTON ON / OFF
7.	BOUTON DE VERROUILLAGE
8.	POIGNEE PRINCIPALE
9.	BOUCHES D'AÉRATION
10.	BOUTON DE RÉGLAGE DE LA PLAQUE DE PIED
11.	SUPPORT DE PINCE DE LAME
12.	VOYANT LED
13.	CONTRÔLE DE VITESSE VARIABLE

Les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas tous compris dans le cadre de la livraison standard.

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENT: Certaines des poussières produites en utilisant des outils électriques sont considérées par l'État de Californie comme susceptibles de provoquer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres problèmes de reproduction. Voici des exemples de ces produits chimiques:

- Plomb issu de peinture à base de plomb;
- Silice cristalline issue de briques et du ciment et autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome issus de bois traité chimiquement.

Votre risque de ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques: travaillez dans une zone bien ventilée; portez un équipement de sécurité approuvé, tel que des masques anti poussières spécialement conçus pour éliminer les particules microscopiques par filtrage.

AVERTISSEMENT: Ce dispositif peut vous exposer aux produits chimiques notamment le plomb et le di-phthalate (de 2-éthylhexyle) (DEHP) qui sont reconnus dans l'État de Californie comme causant des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction. Pour en savoir plus, veuillez consulter le site www.P65Warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENTS GENERAUX CONCERNANT LA SECURITE DES OUTILS ELECTRIQUES

AVERTISSEMENT Lisez et assimilez toutes les instructions. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

L'expression « outil électrique » dans tous les avertissements énumérés ci-dessous se réfère à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (branché) ou à batterie (sans-fil).

- 1) Aire de travail
 - a) Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée. Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
 - b) N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.
 - c) Gardez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Ils pourraient vous distraire et vous faire faire une fausse manoeuvre.

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises murales. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre (mis à la masse). Des fiches non modifiées et des prises qui leur correspondent réduiront le risque de choc électrique.**
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre (tuyauterie, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.). Le risque de choc électrique est plus grand si votre corps est en contact avec la terre.**
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'eau. La présence d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.**
- d) **Ne maltraitez pas le cordon. Ne transportez jamais l'outil par son cordon et ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon. N'exposez pas le cordon à la chaleur, à des huiles, à des arrêtes vives ou à des pièces en mouvement. Un cordon endommagé augmente le risque de choc électrique.**
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un prolongateur adapté à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.**
- f) **Si vous devez utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez un dispositif de courant résiduel (RCD) d'alimentation protégée. L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.**

3) Sécurité des personnes

- a) **Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.**
- b) **Utilisez des accessoires de sécurité. Portez toujours une protection oculaire. De l'équipement de sécurité tel que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, des casques durs ou des protections antibruit utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.**
- c) **Évitez les démarrages accidentels. Avant d'insérer la batterie dans l'outil, assurez-vous que son interrupteur est en position « OFF » (Arrêt) ou verrouillée. Le fait de transporter un outil avec le doigt sur la détente/l'interrupteur ou d'insérer la batterie dans un outil dont la détente est en position « ON » (Marche) peut causer un accident.**

- d) **Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension. Une clé restée attachée à une partie mobile de l'outil pourrait entraîner des blessures corporelles.**
- e) **Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps. Une bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue.**
- f) **Habillez-vous convenablement. Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.**
- g) **Si un sac de récupération de la poussière est fourni avec un connecteur pour aspirateur, assurez-vous qu'il est correctement relié et utilisé de façon appropriée. L'utilisation de ce système réduit les dangers physiques et physiologiques liés à la poussière.**
- h) **Ne laissez pas les habitudes acquises par une utilisation fréquente d'outils relâcher notre vigilance et ignorer les principes de sécurité des outils. Une utilisation négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.**

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil approprié à la tâche. L'outil approprié fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre.**
- b) **N'utilisez pas un outil si l'interrupteur ne le met pas en marche ou ne peut l'arrêter. Un outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.**
- c) **Débranchez la batterie de l'outil ou mettez son interrupteur en position « OFF » (Arrêt) ou « LOCKED » (Verrouillé) avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.**
- d) **Rangez les outils hors de portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées. Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.**
- e) **Prenez soin de bien entretenir les outils. Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir. De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.**
- f) **Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres. Des outils bien entretenus,**

dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.

- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les forêts etc., en conformité avec ces instructions et de la manière conçue pour le type particulier d'outil électrique, prend en compte les conditions de travail et le travail qui doit être accompli.** *L'emploi de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.*
- h) **Maintenez les poignées et les surfaces de prise sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Des poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sécurisés de l'outil dans des situations inattendues.*
- 5) **Entretien**
- a) **Ayez votre outil électrique entretenu par un réparateur agréé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.*

SYMBOLES



Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire ce mode d'emploi.



Avertissement



Portez une protection auditive



Portez un protecteur oculaire



Portez un masque anti poussières



Double isolation

FR

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES - POUR LES SCIES ALTERNATIVES

1. **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération dans le cadre de laquelle l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec un fil caché.** *L'entrée en contact d'un accessoire de coupe avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées de l'outil électrique et causer un choc électrique à l'opérateur.*
2. **Utilisez des brides ou d'autres moyens pratiques de brider ou de supporter la pièce sur une plateforme stable.** *Tenir la pièce à la main ou contre le corps est instable et risque de résulter en une perte de contrôle.*

DONNÉES TECHNIQUES

Type DX58U (désignation de la machine, correspondant à la Scie va-et-vient)

Tension	120V~60Hz
Puissance nominale	12A
Vitesse à vide	0-2,800 /min
Longueur de course	1-3/16 in. (30 mm)
Capacité maximale de coupe	
Bois	11-3/4 in. (300 mm)
Acier	1/2 in. (12 mm)
Plastique	6 in. (150 mm)
Classe de protection	□/II
Poids de la machine	8.16 lbs (3.7 kg)

ACCESSOIRES

Crochet suspendu	1
Lame de scie à bois	1

Nous vous recommandons d'acheter tous vos accessoires du même magasin qui vous a vendu l'outil. Pour de plus amples renseignements, consultez l'emballage de l'accessoire. Le personnel du magasin peut également vous conseiller.

FR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est conçue pour scier du bois, du plastique, du métal et des matériaux de construction tout en reposant fermement sur la pièce. Il convient aux coupes droites et courbes.

AVANT UTILISATION

1. RÉGLAGE DU PIED DE LAME PIVOTANT (VOIR, FIG. A)

Ajustez la position du pied de lame pivotant en fonction de la longueur de la lame de scie et de l'épaisseur de la pièce. Assurez-vous toujours que la lame de scie dépasse de la pièce pendant toute la course.

- 1) Débranchez la scie de l'alimentation électrique.
- 2) Appuyez sur le bouton de réglage de la plaque de pied et maintenez-le en position.
- 3) Faites glisser le pied de lame pivotant vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée.
- 4) Relâchez le bouton de réglage de la plaque de

pied et tirez le pied de lame pivotant pour vous assurer qu'il est bien fixé.

2. MONTAGE ET RETRAIT DE LA LAME DE SCIE (VOIR FIG. B1, B2)

Ouvrez le levier de serrage de la lame sans outil et maintenez-le en position. Insérez ensuite complètement la lame dans la fente de serrage de la lame de façon à ce que les dents de la lame orientent vers l'avant et relâchez le levier de serrage de la lame, qui se bloquera sur le dessus de la lame. Essayez de retirer la lame de la fente de serrage de la lame pour vous assurer qu'elle est verrouillée en position.

Pour retirer une lame, ouvrez le levier de serrage de la lame sans outil et maintenez-le en position. Retirez la lame et relâchez le levier de serrage de la lame sans outil.



AVERTISSEMENT: Les dents de la lame sont très coupantes. Pour de meilleurs résultats de coupe, assurez-vous d'utiliser une lame adaptée au matériau et à la qualité de coupe dont vous avez besoin.

OPÉRATION

1. INTERRUPTEUR MARCHÉ / ARRÊT SÉCURISÉ (VOIR FIG. C)

Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour démarrer. Relâchez l'interrupteur marche / arrêt pour arrêter.

Utilisation continue

Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour allumer l'outil et maintenez-le en position. Appuyez sur le bouton de verrouillage pour verrouiller l'interrupteur marche / arrêt. L'outil est maintenant verrouillé pour une utilisation continue. Appuyez sur puis relâchez l'interrupteur marche / arrêt pour éteindre l'outil.

2. COMMANDE D'ACTION PENDULAIRE (VOIR FIG. D)

La commande d'action du pendule équipée sur l'outil peut ajuster la vitesse du pendule et ainsi ajuster l'efficacité de coupe. Réglez la vitesse du pendule en fonction du matériau et de l'épaisseur de la pièce. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (a) et tournez la commande d'action du pendule pour choisir une vitesse de pendule selon les besoins.

3. COMMANDE DE VITESSE VARIABLE (VOIR FIG. E)

L'outil est équipé d'un contrôle de vitesse varié (Min, 1, 2, 3, 4, 5, Max) permettant de choisir une vitesse correcte selon les besoins. La vitesse que vous utilisez dépendra du type de matériaux que vous coupez:

- Utilisez des vitesses élevées pour couper du bois.
- La vitesse moyenne est préférable pour les matériaux non ferreux.
- La faible vitesse est recommandée pour couper le métal.

REMARQUE: L'épaisseur du matériau et la sélection de la lame affecteront également votre sélection de vitesse. En règle générale, à mesure que l'épaisseur du matériau augmente, la vitesse doit être diminuée.

 **AVERTISSEMENT:** Utilisez une vitesse très lente lorsque vous commencez une coupe. Augmentez ensuite la vitesse une fois la coupe commencée. Une utilisation prolongée à une vitesse très lente peut endommager votre scie.

4. LAMPE DE TRAVAIL

Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt, la lampe de travail s'allumera. Relâchez l'interrupteur marche / arrêt pour éteindre la lampe de travail.

 **MISE EN GARDE:** Ne regardez pas dans la lumière intense ni la source de lumière de façon directe.

5. COUPE (VOIR FIG. F)

REMARQUE: Effectuez toujours une coupe de test avant de travailler sur la pièce, en particulier après avoir remplacé la lame ou réglé le pied de lame pivotant.

- Tenez toujours votre scie fermement avec les deux mains lorsque vous l'utilisez.
- Mettez le produit sous tension et attendez qu'il fonctionne à pleine vitesse avant de le placer sur la pièce.
- Dirigez soigneusement le produit vers la pièce. Placez le pied de lame pivotant à plat sur la pièce et poussez le produit à une vitesse uniforme.

6. COUPE AU RINÇAGE (VOIR FIG. G1-G3)

Il est possible d'effectuer des coupes extrêmement près des sols, des murs et d'autres zones difficiles. Insérez la tige de la lame dans le serre-lame avec les dents de la lame vers le haut (opposée à la position de travail normale). Cela permettra de couper plus près de la surface de travail (Voir Fig. G2). À l'aide de lames flexibles spéciales, insérez la lame dans le serre-lame avec les dents de la lame orientées vers le bas (position de travail normale). Il permettra une coupe à ras du tuyau (Voir Fig. G3).

7. COUPE DE BOIS

Assurez-vous toujours que la pièce à travailler est fermement fixée pour empêcher tout mouvement. Pour un contrôle plus facile, utilisez la vitesse lente pour commencer la coupe, puis augmentez-la pour atteindre la vitesse correcte.

8. COUPE DE MÉTAL

Cette scie a différentes capacités de coupe de métal selon le type de lame utilisé et le métal coupé.

TOUJOURS serrer la pièce pour l'empêcher de glisser. Utilisez une lame plus fine pour les métaux ferreux et une lame grossière pour les métaux non ferreux. Lors de la coupe de tôles de faible épaisseur, **TOUJOURS** fixer le bois des deux côtés de la tôle. Cela vous donnera une coupe nette sans vibration excessive ni déchirure du métal.

NE FORCEZ PAS la lame de coupe. Cela réduira sa durée de vie et la cassera.

REMARQUE: Nous vous recommandons d'étaler une fine pellicule d'huile ou autre liquide de refroidissement le long de la ligne de coupe devant la scie. Cela permettra un fonctionnement plus facile et prolongera la durée de vie de la lame. Lorsque vous coupez de l'aluminium, utilisez du kérosène.

9. COUPE EN PLONGÉE (matériaux souples uniquement. Ne pas plonger dans les surfaces métalliques)
Marquez la poche ou le trou interne à découper. Insérez la lame de coupe spéciale avec les dents de lame orientées vers le bas et fixez-la fermement. Inclinez la scie de sorte que le bord arrière du protège-lame repose sur la surface de travail (Voir Fig. H). Utilisez une vitesse lente pour démarrer la coupe pour éviter de casser la lame, mais augmentez-la une fois que la coupe a commencé. Avec le protège-lame fermement maintenu contre la surface de travail, commencez à monter la scie lentement de façon contrôlée. La lame coupera dans et à travers le matériau. Assurez-vous toujours que la lame est complètement à travers le matériau avant de couper le reste de la poche.

10. CROCHET SUSPENDU (VOIR FIG.I)

L'outil peut être porté ou suspendu par le crochet de suspension. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la boucle peut être repliée.

CONSEILS DE TRAVAIL POUR VOTRE SCIE RÉCIPROCATIVE

Si votre outil électrique surchauffe, réglez la vitesse au maximum et faites fonctionner sans aucune charge pendant 2-3 minutes pour refroidir le moteur. Assurez-vous toujours que la pièce à travailler est fermement maintenue ou serrée pour empêcher tout mouvement.

Le pied pivotant doit être fermement maintenu contre le matériau à couper pour réduire les vibrations de la scie, le saut de lame et la rupture de la lame.

ENTRETIEN

Retirez la prise avant d'effectuer tout réglage, entretien ou maintenance.

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ou maintenance supplémentaire. Votre outil électrique ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'utilisez jamais d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil électrique dans un endroit sec. Les fentes de ventilation du moteur doivent être propres. Éviter les poussières sur toutes les commandes de travail. Parfois, vous pouvez voir des étincelles à travers les fentes de ventilation. Ceci est normal et n'endommagera pas votre outil électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

LISTA DE COMPONENTES

1.	HOJA DE LA SIERRA
2.	PIE DE APOYO DE LA HOJA PIVOTANTE
3.	PALANCA DE LA ABRAZADERA DE LA CUCHILLA SIN HERRAMIENTAS
4.	CONTROL DE ACCIÓN PENDULAR
5.	GANCHO COLGANTE
6.	INTERRUPTOR ENCENDIDO / APAGADO
7.	BOTÓN DE BLOQUEO
8.	MANGO PRINCIPAL
9.	SALIDAS DE AIRE
10.	BOTÓN DEL AJUSTE DE LA BASE DEL PIE DE APOYO
11.	PORTA ABRAZADERAS
12.	LUZ DE VISTA
13.	CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE

No todos los accesorios ilustrados o descritos se incluyen junto con el producto estándar.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIA: El polvo originado por la utilización de herramientas motorizadas contiene químicos que, según el Estado de California, causan cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de esos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo;
- La sílice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería;
- El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo que se corre a causa del contacto con esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada; utilice un equipo de seguridad adecuado, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, como plomo y di (2-etilhexilo) ftalato (DEHP), que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

ADVERTENCIA: Lea y comprenda todas las instrucciones. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

El término "herramienta eléctrica" que figura en todas las advertencias que aparecen a continuación hace referencia a la herramienta que funciona con la red de suministro eléctrico (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada a baterías (sin cable).

- 1) Área de trabajo
 - a) Mantenga su lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
 - b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
 - c) Mantenga a los espectadores, niños y visitantes a una distancia prudente cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique de algún modo el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Si no se modifican los enchufes y se utilizan los tomacorrientes adecuados, se reducirá el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Existe mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a los ambientes húmedos. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- d) No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar las herramientas ni para sacar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- e) Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- f) Si operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, use un elemento protegido del dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando esté cansado o se encuentre bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede dar lugar a lesiones personales graves.
- b) Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular. La utilización del equipo de seguridad como mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para condiciones adecuadas reducirá el riesgo de lesiones personales.
- c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de trabado o de apagado antes de instalar el paquete de baterías. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de batería cuando el interruptor está encendido invitan a los

accidentes.

- d) Retire las llaves o claves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave o clave de ajuste dejada en una parte giratoria de la herramienta puede causar una lesión personal.
 - e) No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. El apoyo de los pies y el equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
 - f) Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles..
 - g) Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegúrese que estos estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
 - h) No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de otras herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta. Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.
- ## 4) Uso y cuidado de la herramienta
- a) No fuerce la herramienta. Emplee la herramienta correcta para la aplicación que desea. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que está diseñada.
 - b) No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga. Toda herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c) Desconecte la batería de la herramienta o ponga el interruptor en la posición de trabado o de apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
 - d) Guarde las herramientas que no esté usando fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas. Las herramientas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.
 - e) Mantenga las herramientas con cuidado. Compruebe la desalineación o el atasco de las piezas móviles, la ruptura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas. Si la herramienta está dañada, hágala arreglar antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas

mantenidas deficientemente.

- f) **Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera adecuada para el tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará.** *La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que se encuentra diseñada podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- h) **Mantenga las manijas y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Las manijas y superficies de sujeción resbaladizas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*
- 5) **Reparación**
- a) **La herramienta debe ser reparada por una persona calificada de servicio técnico y se deben utilizar partes de reemplazo idénticas.** *Esto asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario deberá leer el manual de instrucciones.



Advertencia



Use protección auditiva



Use lentes de seguridad



Use máscara contra el polvo



Doble aislamiento

NORMAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS ALTERNATIVAS

1. **Agarre la herramienta eléctrica por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** *Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable con corriente, puede que eso haga que las partes metálicas de la herramienta eléctrica que están al descubierto lleven corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.*
2. **Use abrazaderas u otro modo práctico de sujetar y soportar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** *Si se sujeta la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo, se crea una situación inestable que podría causar pérdida de control.*

DATOS TÉCNICOS

Tipo DX58U (58 - designación de maquinaria, representante de sierra alternativa)

Voltaje	120V~60Hz
Potencia nominal	12A
Velocidad sin carga	0-2,800 /min
Longitud de carrera	1-3/16 in. (30 mm)
Máx. capacidad de corte	
Madera	11-3/4 in. (300 mm)
Acero	1/2 in. (12 mm)
Plástico	6 in. (150 mm)
Clase de protección	□/II
Peso de la máquina	8.16 lbs (3.7 kg)

ACCESORIOS

Gancho colgante	1
Hoja para corte de madera	1

Le recomendamos que compre todos los accesorios en la tienda donde adquirió la herramienta. Consulte el empaque de los accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda también puede ayudarle y aconsejarle.

ES

INSTRUCCIONES DE USO



NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

POSIBLE USO

La máquina está diseñada para aserrar madera, plástico, metal y materiales de construcción mientras reposa firmemente sobre la pieza de trabajo. Es adecuado para cortes rectos y curvos.

ANTES DE LA OPERACIÓN

1. AJUSTE DEL PIE DE LA HOJA PIVOTANTE (VER FIG. A)

Ajuste la posición del pie de la hoja giratoria de acuerdo con la longitud de la hoja de la sierra y el grosor de la pieza de trabajo. Asegúrese siempre de que la hoja de la sierra se extienda más allá de la pieza de trabajo durante todo el recorrido.

- 1) Desconecte la sierra de la fuente de alimentación.
- 2) Presione el botón de ajuste del reposapiés y manténgalo en su posición.
- 3) Deslice el pie de la cuchilla giratoria hacia

adelante o hacia atrás a la posición deseada.

- 4) Suelte el botón de ajuste del reposapiés y tire del pie de la cuchilla giratoria para asegurarse de que esté fijado en su posición.

2. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA HOJA DE LA SIERRA (VER FIG. B1, B2)

Abra la palanca de sujeción de la cuchilla sin herramientas y manténgala en posición. Luego inserte completamente la cuchilla en el soporte de la abrazadera de la cuchilla con los dientes de la cuchilla hacia adelante y suelte la palanca de la abrazadera de la cuchilla, que se sujetará sobre la parte superior de ella. Intente sacar la cuchilla de la ranura de la abrazadera de la cuchilla nuevamente para asegurarse de que esté bloqueada en su posición.

Para quitar una cuchilla, abra la palanca de sujeción de la cuchilla sin herramientas y manténgala en posición. Retire la cuchilla y suelte la palanca de sujeción de la cuchilla sin herramientas.



ADVERTENCIA: Los dientes de la cuchilla son muy afilados. Para obtener los mejores resultados de corte, asegúrese de utilizar una

cuchilla adecuada para el material y la calidad de corte que necesita.

OPERACIÓN

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO DE SEGURIDAD (VER FIG. C)

Presione el interruptor de encendido / apagado para comenzar. Suelte el interruptor de encendido / apagado para apagarlo.

Uso continuo

Presione el interruptor de encendido / apagado para encender la herramienta y manténgalo en posición. Presione el botón de bloqueo para bloquear el interruptor de encendido / apagado. La herramienta ahora está bloqueada para su uso continuo. Presione y luego suelte el interruptor de encendido / apagado para apagar la herramienta.

2. CONTROL DE ACCIÓN PENDULAR (VER FIG. D)

El control de acción del péndulo equipado en la herramienta puede ajustar la velocidad del péndulo y así ajustar la eficiencia de corte. Ajuste la velocidad del péndulo de acuerdo con el material y el grosor de la pieza de trabajo. Presione el botón de desbloqueo (a) y gire el control de acción del péndulo para elegir la velocidad del péndulo según sea necesario.

3. VARIOS CONTROLES DE VELOCIDAD (VER FIG. E)

La herramienta está equipada con varios controles de velocidad (Mín., 1, 2, 3, 4, 5, Máx.) Que pueden elegir la velocidad correcta según sea necesario. La velocidad que use dependerá del tipo de materiales que se esté cortando:

- Use altas velocidades para cortar madera.
- La velocidad media es la mejor para materiales no ferrosos.
- Se recomienda usar baja velocidad para cortar metal.

NOTA: El grosor del material y la selección de la cuchilla también afectarán su selección de velocidad. Como regla general, a medida que aumenta el grosor del material, se debe disminuir la velocidad.

 **ADVERTENCIA:** Use una velocidad muy lenta al comenzar un corte. Luego aumente la velocidad una vez que se inicie el corte. El uso prolongado a una velocidad muy lenta puede dañar su sierra.

4. ILUMINACIÓN DEL TRABAJO

Presione el interruptor de encendido / apagado, la luz de trabajo se iluminará. Suelte el interruptor de encendido / apagado para apagar.



PRECAUCIÓN: No mire a la fuente de luz directamente.

5. CORTANDO (VER FIG. F)

NOTA: Siempre haga un corte de prueba antes de trabajar en la pieza de trabajo real, especialmente después de reemplazar la cuchilla o ajustar el pie de la cuchilla pivotante.

- Siempre sostenga su sierra firmemente con ambas manos cuando la opere.
- Encienda el producto y espere hasta que funcione a velocidad completa antes de colocarlo en la pieza de trabajo.
- Guíe cuidadosamente el producto hacia la pieza de trabajo. Coloque el pie de la cuchilla giratoria sobre la pieza de trabajo y empuje el producto a una velocidad uniforme.

6. CORTE AL RAS (VER FIG. G1-G3)

Es posible hacer cortes extremadamente cerca de pisos, paredes y otras áreas difíciles. Inserte el vástago de la cuchilla en la abrazadera de la cuchilla con los dientes de la cuchilla hacia arriba (opuesto a la posición de trabajo normal). Esto hará cortes más cerca de la superficie de trabajo (Ver Fig. G2). Usando cuchillas flexibles especiales, inserte la cuchilla en la abrazadera de la cuchilla con los dientes de la cuchilla hacia abajo (posición de trabajo normal). Permitirá cortar el tubo de descarga (Ver Fig. G3).

7. CORTES DE MADERA

Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta para evitar que se mueva. Para un control más fácil, use la velocidad baja para comenzar a cortar, luego aumente a la velocidad correcta.

8. CORTE DE METALES

Esta sierra tiene diferentes capacidades de corte para metales dependiendo del tipo de cuchilla que se usa y del metal que se corta.

SIEMPRE sujete el trabajo hacia abajo para evitar que se deslice.

Use una cuchilla más fina para metales ferrosos y una gruesa para metales no ferrosos.

Al cortar láminas de metal de calibre delgado, **SIEMPRE** sujete la madera a ambos lados de la lámina. Ésto le dará un corte limpio sin exceso de vibración o desgarro del metal.

NO fuerce la cuchilla de corte. Forzar la cuchilla reducirá la vida útil de la cuchilla y hará que se rompa.

NOTA: Recomendamos que extienda una película delgada de aceite u otro refrigerante a lo largo de

la línea de corte antes de serrar. Ésto permitirá una operación más fácil y ayudará a extender la vida útil de la cuchilla. Al cortar aluminio, use queroseno.

9. CORTE POR INMERSIÓN (Solo materiales blandos. No sumerja el corte en superficies metálicas)
Marque el bolsillo o el orificio interno que se va a cortar. Inserte la cuchilla de corte especial con los dientes de la cuchilla hacia abajo y sujételo firmemente. Incline la sierra de manera que el borde posterior del protector de la hoja en reposo sobre la superficie del trabajo (Ver Fig. H). Use una velocidad lenta para comenzar el corte para evitar romper la cuchilla, pero aumente a la velocidad correcta una vez que el corte haya comenzado. Con el protector de la hoja firmemente sujeto contra la superficie de trabajo, comience un movimiento lento pero controlado hacia arriba de la sierra. La cuchilla cortará dentro y a través del material. Siempre asegúrese de que la cuchilla atraviese completamente el material antes de cortar el resto del bolsillo.

10. GANCHO COLGANTE (VER FIG. I)

La herramienta puede transportarse o colgarse del gancho. Cuando no esté en uso, el lazo puede estar plegado.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU SIERRA RECÍPROCA

Si su sierra recíproca se calienta demasiado, especialmente cuando se usa a baja velocidad, ajuste la velocidad al máximo y no ejecute la carga durante 2-3 minutos para enfriar el motor.

Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta o afianzada para evitar que se mueva.

El pie pivotante debe mantenerse firmemente contra el material que se está cortando para reducir la vibración de la sierra, el salto y la rotura de la hoja.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación ni mantenimientos adicionales.

No hay piezas reparables por el usuario en su herramienta eléctrica. Nunca use agua o limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica.

Limpie con un paño seco. Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor.

Mantenga todos los controles de trabajo libres de polvo. Ocasionalmente puede ver chispas a través de las ranuras de ventilación. Esto es normal y no dañará su herramienta eléctrica.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.



www.catpowertools.com



©2021 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited, a licensee of Caterpillar Inc